



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés			
Código	V01G230V01203			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua de impartición	Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Carregal Romero, José			
Profesorado	Carregal Romero, José Gonzalez Szamocki, Miguel Guido			
Correo-e	jose_carregal@fastmail.fm			
Web				
Descrición xeral	Cunha orientación practica con foco no uso da lingua, esta materia pretende acadar unha consolidación do nivel C1, iniciado no cuadrimestre anterior con Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés, segundo os estándares do Marco Europeo Común de Referencia.			

## Competencias

Código	
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C8	Destreza para a procura de información/documentación
C12	Posuír unha ampla cultura
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C22	Destrezas de tradución
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C27	Capacidade de razoamento crítico
C30	Coñecemento de idiomas
D1	Comunicación oral e escrita na lingua propia. Prestarase especial atención ao coñecemento e correcto uso das 2 linguas cooficiais da Comunidade Autónoma de Galicia
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D6	Capacidade de xestión da información
D9	Razoamento crítico
D12	Traballo en equipo
D15	Aprendizaxe autónoma
D22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica
D23	Capacidade de traballo individual

## Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Promover a autonomía do alumnado para desenvolver unha competencia comprensiva de diversos tipos de textos en inglés.	C1 C8 C12 C18 C24 C27 C30	D1 D2 D6 D9 D15 D22 D23

Desenvolver as destrezas de comprensión e expresión oral e escrita en inglés a nivel avanzado

Asentar e aumentar o coñecemento do repertorio léxico básico inglés.	C1 C4 C8 C18 C24 C30	D2 D12 D15 D22 D23
Aplicar e desenvolver o sentido de conciencia lingüística dos mecanismos gramaticais e formas de uso do inglés.	C1 C2 C4 C18	D15 D22 D23
Desenvolver as bases das habilidades de comprensión e expresión oral en inglés.	C1 C8 C18 C22 C24 C30	D2 D15 D22 D23
Utilizar e valorar o coñecemento das nocións gramaticais básicas do inglés	C1 C4 C18 C24	D15 D22 D23

**Contidos**

Tema	
Use of English and vocabulary	<p>1. Grammar</p> <p>1.1. Tasks such as multiple-choice cloze, open cloze, word formation, key word transformations, multiple choice, gapped text and multiple matching (English Unlimited Advanced C1)</p> <p>1.2. Reported speech.</p> <p>1.3. The subjunctive and "unreal" uses of past forms.</p> <p>1.4. Verbs followed by -ing forms and infinitives.</p> <p>1.5. Participle and infinitive phrases.</p> <p>1.6. Features of discourse.</p> <p>1.7. Cohesion and coherence.</p> <p>2. Vocabulary: phrasal verbs, phrases, patterns, collocations, idioms, word formation.</p>
Reading	<p>1. Reading comprehension tasks such as multiple-choice cloze, open cloze, multiple choice and gapped text (fictional and non-fictional books, non-specialist articles from magazines, newspapers and the internet).</p> <p>2. Textual analysis. Coherence, cohesion, structure and organization of a text.</p>
Listening	<p>1. Tasks such as multiple choice, sentence completion, multiple choice and multiple matching (academic lectures, news and interviews, conversations, films[]).</p> <p>2. Listening for main ideas, listening for details, listening for making inferences.</p> <p>3. Guessing meaning from context and making predictions before listening.</p>
Writing	<p>1. Writing an essay. Summarising and evaluating key ideas in texts.</p> <p>2. Contextualised writing task. Writing for a specific reader, using the appropriate format and style.</p>
Speaking	<p>1. Pronunciation</p> <p>1.1. Pronunciation of words, phrases and sentences.</p> <p>1.2. Pronunciation in conversation.</p> <p>1.3. Pronunciation in formal settings.</p> <p>2. Tasks such as oral presentations (developing topics, expressing and justifying opinions and organizing discourse) and short interviews (showing ability to use general interactional and social language).</p>

**Planificación**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	5	20	25
Presentacións/exposicións	2	0	2
Actividades introdutorias	2	0	2
Resolución de problemas e/ou exercicios	7	0	7
Prácticas autónomas a través de TIC	0	20	20
Traballos de aula	20	15	35
Probas de resposta curta	4	15	19
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	4	12	16
Resolución de problemas e/ou exercicios	4	20	24

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas de forma autónoma, con material de autocorrección.
Presentacións/exposicións	Presentacións orais preparadas polo alumnado de forma individual para reforzar as destrezas comunicativas de expresión.
Actividades introdutorias	Presentación da materia ao alumnado e orientación xeral sobre a mesma.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación, análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas.
Prácticas autónomas a través de TIC	Traballo autónomo. Realización de exercicios prácticos relacionados coas destrezas comunicativas de forma autónoma a través da plataforma de docencia en liña.
Traballos de aula	Realización de exercicios relacionados coas destrezas comunicativas na aula.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Para resolver dúbidas sobre a materia e/ou as probas e presentacións orais que haxa que preparar, os profesores atenderán ao alumnado nos seus despachos en horario de titorías. En ningún caso se desenvolverán sesións de titorías por correo electrónico. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe
Probas de resposta curta	Nas sesións prácticas das semanas 7 e 14 o alumnado será avaliado da destreza de "Reading" por medio de exercicios de resposta curta.	20	C1 C2 C4 C24 C27 C30
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Nas sesións prácticas das semanas 7 e 14 o alumnado será avaliado da destreza de [Writing].	40	C1 C2 C4 C12 C24 C30
Resolución de problemas e/ou exercicios	Nas sesións teóricas das semanas 7 e 14 o alumnado será avaliado dos contidos teóricos da materia (Use of English and vocabulary).	40	C1 C4 C18 C24 C30

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### A) Primeira edición das actas:

Na primeira edición das actas o alumnado poderá acollerse a avaliación continua (A1) ou a avaliación única (A2).

#### A1) Avaliación continua na primeira edición das actas:

Recoméndase a avaliación continua e o traballo diario na materia, xa que o estudo constante e progresivo é o sistema máis axeitado para a aprendizaxe dun idioma.

Para acollerse ao sistema de avaliación continua, se recomenda ao alumnado asistir con regularidade ás sesións presenciais, tanto teóricas como prácticas, así como realiza-las tarefas e exercicios que se lle requiran.

O dominio das destrezas de Use of English & vocabulary, reading e writing a nivel C1 será avaliado por medio de dúas probas parciais para cada destreza:

- Proba de Use of English & vocabulary (40%): nas clases de teoría das semanas 7 e 14.

- Probas de Reading (20%) e Writing (40%): nas clases prácticas das semanas 7 e 14.

As datas e horas das probas correspóndense coas horas das clases dos diferentes grupos. En ningún caso se realizarán probas parciais en datas diferentes ás especificadas nesta guía docente. Se alguén realiza só unha proba parcial, a súa nota corresponderase coa nota obtida nesa proba. No caso da proba de Use of English e vocabulario, haberá que realiza-las dúas probas, posto que se avalían contidos diferentes.

Para conseguilo aprobado na asignatura, o alumnado deberá aprobar cada unha das destrezas que se avalían. O suspenso nunha destreza suporá un suspenso na materia. De suspender algunha(s) das partes da asignatura, o alumnado examinarase en xullo de 2016 (como se pode ver no apartado b) da segunda edición das actas. De non aprobar en xullo de 2016, o alumnado deberá examinarse no seguinte curso académico.

De ter suspensa únicamente una destreza, o alumnado deberá examinarse só desa destreza e gardánselle as notas aprobadas das outras destrezas ata xullo de 2016 (en ningún caso durante máis tempo). De ter dúas ou máis destrezas suspensas, o alumnado terá que examinarse de toda a materia de novo e non se lle gardará para xullo de 2016 ningunha nota da primeira edición das actas.

As destrezas de listening e speaking, avaliadas na asignatura Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés do primeiro cuadrimestre, tamén serán practicadas ao longo do curso, máis non serán consideradas na avaliación.

A realización dunha ou varias das probas parciais da avaliación continua implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá acollerse á avaliación única na primeira edición das actas, e a súa nota da primeira edición das actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas parciais realizadas durante o curso.

## **A2) Avaliación única na primeira edición das actas:**

O alumnado que non asista ás clases con regularidade nin realice ningún exame parcial poderá presentarse a un exame único (100% da cualificación final), que ten as seguintes partes:

- Proba de Use of English & vocabulary (40%): na clase de teoría da semana 14.

- Probas de Reading (20%) e Writing (40%): na clase práctica da semana 14.

Como se indicou anteriormente, o alumnado que teña obtido algunha nota polo sistema de avaliación continua non poderá acollerse ao exame único na primeira edición das actas.

## **B) Segunda edición das actas (xullo 2016)**

O alumnado que suspenda a avaliación continua ou a avaliación única na primeira edición das actas, será avaliado mediante un exame único que terá as mesmas características que o exame de avaliación única da primeira edición das actas:

- Proba de Use of English & vocabulary (40%).

- Probas de Reading (20%) e Writing (40%).

Para aprobar haberá que aprobar cada unha das partes do exame. A data deste exame de xullo será fixada oficialmente polo centro e publicada na páxina Web do centro. A este exame poderá presentarse o alumnado que suspenda algunha das destrezas da materia na primeira edición das actas.

Durante a realización das probas e exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenadores, teléfonos móbiles, conexión a Internet ou calquera outro medio electrónico.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou actividade suporá un suspenso automático na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

---

**Libro de texto:** Doff, Adrian & Ben Goldstein. *English Unlimited Advanced (C1)*. Cambridge University Press, 2011. (Este é o libro que se usará nas clases e que se recomenda mercar xa antes do comezo das clases)

### **Gramática:**

#### **Libro de lectura obrigatoria:**

**Artigos de prensa:** Serán recopilados ao principio do cuadrimestre de publicacións de internet e periódicos como o Washington Post [www.washingtonpost.com](http://www.washingtonpost.com) e The Guardian [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)

### **Dicionarios:**

*Collins Cobuild Advanced Dictionary* . London: HarperCollins, 2009.

*Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español* . Oxford University Press, 2008

Jones, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*. Cambridge University Press, 2006.

*Macmillan English Dictionary for Advanced Learners* . Oxford: Macmillan, 2007

Craven, Miles. *Real Listening & Speaking 3 (with answers)*. Cambridge University Press, 2008.

Broukal, Milada. *Grammar in View 3: Self-Study Guide* . McGraw-Hill, 2006.

*Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Greenbaum, Sydney and Randolph Quirk. *A Student's Grammar of the English Language*. Essex: Pearson, 2003.

Swan, Michael & Walter, Catherine. *How English Works: A Grammar Practice Book (with answers)*. Oxford University Press,

Thornbury, Scott. *Natural Grammar*. Oxford University Press, 2004.

### **Pronunciación:**

Hewings, Martin. *Pronunciation Tasks* . Cambridge University Press , 1993.

### **Vocabulario:**

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *English Phrasal Verbs in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2002.

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *Test your English Vocabulary in Use, Upper-Intermediate*. Cambridge University Press,

### **Materiais en liña:**

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

<http://www.bbc.co.uk>

<http://www.voanews.com/specialenglish/index.cf>.

<http://www.edufind.com/english/grammar/>

### **ESL Podcasts:**

<http://www.eslpod.com/toefl/>

<http://www.elliesenglish.com>

<http://www.englishclub.com>

<http://www.breakingnewsenglish.com>

<http://iteslj.org>

<http://www.bellenglish.com/>

<http://www.elcox.co.uk>

<http://www.cambridgeesol.org/exams/>

<http://www.english-online.org.uk>

<http://www.englishoutlook.com>

<http://www.aclenglish.com>

<http://www.englishpage.com>

<http://www.learningenglish.net>

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés/V01G230V01403

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés/V01G230V01103

---

#### **Outros comentarios**

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. O alumnado que non posúa o nivel de partida terá que procurar formación en inglés pola súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, etc.).

Durante as clases o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (teléfono, tableta, PDA ou similares) nin ordenadores, a non ser que a profesora permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Tamén cómpre recordar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright. Ningunha parte dos libros de texto e de lectura poden ser reproducidos, alterados, editados ou usados por calquera forma ou medio, electrónico ou mecánico, inclusive fotocopias, gravacións, Internet ou sistema de almacenamento de datos, sen permiso por escrito dos autores ou editoriais.

---